

منظمة Carers SA موجودة لأجلكم

Carers SA Here for you

If you provide personal care, support and/or assistance to family or friends who live with:

- Disability
- Mental illness
- Dementia
- Chronic health condition
- An illness that is terminal
- An alcohol or drug related problem or
- Someone who is frail due to age

Then you are a Carer and can access the support and services that Carers SA offers.

Carers SA will talk you through the registration process which helps match services to your individual caring needs. Carers SA is a state-wide organisation, with skilled and professional staff working across South Australia.

Carer Gateway support services:

- **Carer support:** assisting Carers to determine what they need.
- **Tailored support packages:** enables Carers to access equipment, planned respite and other services to support their caring role.
- **Counselling:** support Carers to talk through their concerns and worries.
- **Peer support:** where Carers can meet with people in similar caring situations.
- **Emergency respite care:** to make sure the person cared for will be looked after if an urgent or an unplanned event occurs and stops the Carer from being there.
- **Coaching:** identify personal goals and create a plan to reach these goals.
- **Advice:** provides information on services and support available.

Carers SA also offers:

- **Carer breaks:** providing Carers with a short break from their caring role.
- **One on one support** for Young Carers.

Funded by the State Government, Department of Human Services.

Carers SA is the lead Carer Gateway provider in South Australia and provides a range of supports for Carers.

إذا كنت تقدم رعاية شخصية ودعمًا و/أو مساعدة لأحد أفراد العائلة أو الأصدقاء الذي يعيشون مع أي من الآتي:

- إعاقة
- مرض عقلي
- الخرف
- حالة مرضية مزمنة
- مرض عضال
- مشكلة متعلقة بالكحول أو المخدرات
- ضعف بسبب العمر

إن أنت مقدم رعاية ويمكنك الوصول إلى الدعم والخدمات التي تقدمها منظمة Carers SA.

ستعمل معكم منظمة Carers SA خلال عملية التسجيل، مما يساعد في مطابقة الخدمات مع احتياجات الرعاية الفردية خاصتكم. تعمل منظمة Carers SA في كل الولاية، وتضم موظفين محترفين وماهرين يعملون في عموم جنوب استراليا.

خدمات دعم تقدمها بوابة مقدمي الرعاية:

- **دعم مقدمي الرعاية:** مساعدة مقدمي الرعاية في تحديد احتياجاتهم.
- **باقات دعم مصممة خصيصاً:** لتمكين مقدمي الرعاية من الوصول للمعدات الضرورية، والحصول على فترات استراحة مخطط لها، وخدمات أخرى لدعم القيام بدورهم كمقدمي رعاية.
- **إرشاد:** دعم مقدمي الرعاية للتحدث عن الأمور المهمة لهم وتلك التي تقلقهم.
- **دعم الأقران:** حيث يستطيع مقدمو الرعاية الالتقاء بناس في مثل أوضاعهم من ناحية تقديم الرعاية.
- **فترة استراحة طارئة:** لأجل ضمان حصول متلقي الرعاية على العناية اللازمة عند حصول حالة طارئة أو حدث غير مخطط له مما يمنع مقدم الرعاية المعتاد من الحضور لتقديم الرعاية.
- **تدريب:** تحديد الأهداف الشخصية وإعداد خطة لتحقيقها.
- **مشورة:** تقديم معلومات عن الخدمات وأنواع الدعم المتوفرة.

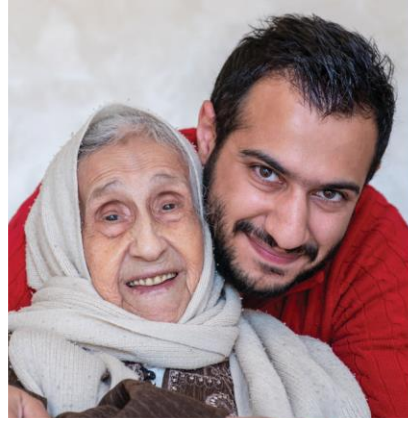
كما تقدم منظمة Carers SA ما يلي:

- **استراحات مقدمي الرعاية:** توفر لكم فترات استراحة قصيرة من القيام بدوركم كمقدمي رعاية.

• **دعم فردي مباشر:** لمقدمي الرعاية الشباب.

بتمويل من وزارة الخدمات البشرية بحكومة الولاية.

ان منظمة Carers SA هي المزود الرئيسي لبوابة مقدمي الرعاية في جنوب استراليا، وهي توفر لمقدمي الرعاية نطاقاً من مختلف أنواع الدعم.



Are you a Carer?

هل انت مقدم رعاية؟



A Carer is someone who helps a family member or friend with:



مقدم الرعاية هو شخص يساعد أحد أفراد العائلة أو الأصدقاء في الآتي:



emotional support



grocery shopping



preparing meals



الدعم العاطفي



تسوق البقالة



إعداد وجبات الطعام



administering medicine



personal care



paying bills



إعطاء الدواء



العناية الشخصية



دفع الفواتير

Is this you?

هل هذا انت؟

Free support is just a phone call away. Contact Carers SA via the **Carer Gateway** on **1800 422 737** or visit **carerssa.com.au**

Carers SA is committed to the safety, participation and empowerment of all children and young people.

دعم مجاني متوفر بمجرد إجراء مكالمة هاتفية. اتصلوا بمنظمة Carers SA بواسطة بوابة مقدمي الرعاية على الرقم **1800 422 737** أو زوروا موقع الانترنت **carerssa.com.au**

إن منظمة Carers SA ملتزمة بسلامة جميع الأطفال والشباب وتمكينهم ومشاركتهم.



An Australian Government Initiative



Free call 1800 422 737 info@carerssa.com.au www.carerssa.com.au